

Niederschrift

über die öffentliche Sitzung der Ratsversammlung

am Dienstag, dem 16. November 2004

im Ratssaal

Anwesend waren:

Ratsfrau / Ratsherr

	Frau Kersten Andresen
	Herr Reinhard Arens
	Herr Jürgen Böckenhauer
	Herr Friedhelm Brandt
	Frau Helga Bühse
	Herr Bernd Delfs
	Herr Martin Dickner
	Herr Wolf Rüdiger Fehrs
	Frau Gesa Freiberg
	Herr Sebastian Fricke
	Herr Torsten Geerds
	Herr Klaus Grassau
	Frau Andrea Grimm
	Herr Wolf-Werner Haake
	Herr Hauke Hahn
	Herr Hauke Hansen
	Frau Helga Hein
	Herr Dirk-Justus Hentschel
	Herr Andreas Hering
	Herr Peter Jessen
	Herr Ralf Ketelhut
	Herr Hatto Klamt
	Frau Sighild Klamt
	Frau Antje Klein
	Herr Andreas Kluckhuhn
	Frau Sabine Krebs

	Herr Gerhard Lassen
	Frau Alexandra Mallon
	Herr Dr. Volker Matthée
	Herr Karl-Heinz Mengelberg
	Herr Refik Mor
	Frau Birgit Nagel
	Herr Ingo Nötges
	Herr Stefan Preuß
	Herr Hans Werner Pundt
	Herr Hans-Jürgen Rahlf
	Herr Dr. Wolfgang Reith
	Herr Karsten Schröder
	Frau Michaela Schwenck
	Herr Arno Skodda
	Herr Michael Ziemann

Außerdem anwesend

Oberbürgermeister	Herr Hartmut Unterlehberg
Erster Stadtrat	Herr Hansheinrich Arend
Stadtrat	Herr Günter Humpe-Waßmuth
Sachgebietsleiter I	Herr Klaus Buchholz

Von der Verwaltung

	Herr Stefan Beitz
	Herr Hans-Jürgen Holland
	Herr Manfred Neumann
	Herr Manfred Utech
- Personalrat	Herr Wolfgang Hanssen
- Personalrat	Herr Volker Blunck
- Gleichstellungsbeauftragte	Frau Heinke Wiesner
- Protokollführer	Herr Klaus-Dieter Bülck
- Protokollführer	Herr Günter Koll

bis zu 5 Vertreter der Presse sowie der Offene Kanal, Kiel

bis zu 45 Zuhörer / innen

Entschuldigt fehlen:

Ratsfrau / Ratsherr

	Herr Hans-Georg Stanull
	Frau Heidemarie Stephan

Tagesordnung:

1.	Eröffnung der Sitzung durch den Stadtpräsidenten
2.	Beschlussfassung über die Tagesordnungen der öffentlichen und nichtöffentlichen Ratsversammlung der Stadt Neumünster am 16. November 2004
3.	Beschlussfassung, ob die Niederschrift über die öffentliche Ratsversammlung der Stadt Neumünster vom 07. September 2004 noch zu berichtigen ist
4.	Beschlussfassung, ob die Niederschrift über die nichtöffentliche Ratsversammlung der Stadt Neumünster vom 07. September 2004 noch zu berichtigen ist
5.	Mitteilungen des Stadtpräsidenten
6.	Mitteilungen des Oberbürgermeisters
7.	Einwohnerfragestunde
7.1.	Anfrage der Bürgerinitiative gegen Müllverbrennung, Christine Ziehm, Sabine und Rolf Senczek, Jungmannstraße 31, Am Stadtrand 19, betr. Ratsbeschluss zur TEV vom 22.06.2004
7.2.	Anfrage der Bürgerinitiative gegen Müllverbrennung, Christine Ziehm, Sabine und Rolf Senczek, Jungmannstraße 31, Am Stadtrand 19, betr. Anfrage zur TEV
7.3.	Anfrage der Frau Christine Ziehm, Jungmannstraße 31, betr. Ratsinformationssystem
8.	Anträge
9.	Anfragen
9.1.	Kleine Anfrage der CDU-Rathausfraktion betr. Personen mit 2. Wohnsitz in Neumünster Vorlage: 0083/2003/An
10.	Ausschussumbesetzung; Umlegungsausschuss Vorlage: 0491/2003/DS
11.	Ausschuss für Brandschutz, Rettungsdienst und Katastrophenschutz; Ausschussvorsitz Vorlage: 0492/2003/DS
12.	Ausschussumbesetzung; Stadtteilbeirat Brachenfeld-Ruthenberg Vorlage: 0528/2003/DS
13.	Schiedsmannwahl Vorlage: 0499/2003/DS
14.	Wahl einer Schiedsfrau Vorlage: 0533/2003/DS

15.	Auflösung der Beratungs- und Vermittlungsagentur (BeVA) und des Projektes "Wirtschaftliche Hilfen" ("BeVA neu") Vorlage: 0482/2003/DS
16.	Skulpturenpark Herbert-Gerisch-Stiftung Vorlage: 0483/2003/DS
17.	Leistung von außerplanmäßigen Ausgaben nach § 82 GO im Verwaltungshaushalt 2004 Vorlage: 0484/2003/DS
18.	Leistung von überplanmäßigen Ausgaben nach § 82 GO im Verwaltungshaushalt 2004 Vorlage: 0485/2003/DS
19.	Leistung von überplanmäßigen Ausgaben nach § 82 GO im Vermögenshaushalt 2004 (Krankenhausfördermittel) Vorlage: 0501/2003/DS
20.	Leistung von überplanmäßigen Ausgaben nach § 82 GO im Verwaltungshaushalt 2004 Vorlage: 0515/2003/DS
21.	Leistung von überplanmäßigen Ausgaben nach § 82 GO im Verwaltungshaushalt 2004 Vorlage: 0524/2003/DS
22.	Stadtwerke GmbH Neumünster 2. Jahresabschlüsse 2003 der städtischen Gesellschaften Vorlage: 0497/2003/DS
23.	Einführung eines neuen Rechnungswesens in der Stadtverwaltung Neumünster Vorlage: 0503/2003/DS
24.	Nachtrag zum Wirtschaftsplan 2004 der MBA Neumünster GmbH Vorlage: 0505/2003/DS
25.	Prognos-Gutachten Vorlage: 0514/2003/DS
26.	Zwischenbericht zur Auflösung des Fachdienstes - 06 - und Änderung des Wirtschaftsplanes 2004 - Neufassung Vorlage: 0516/2003/DS
27.	Jahresabschluss 2003 des Fachdienstes - 06 - Vorlage: 0525/2003/DS
28.	2. Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2004 Vorlage: 0519/2003/DS
29.	Bildung einer Landesberufsschule für Schädlingsbekämpfer und Schädlingsbekämpferinnen an der Theodor-Litt-Schule Vorlage: 0463/2003/DS
30.	Wirtschaftsplan 2005 des Kiek in - Begegnen, übernachten, tagen Vorlage: 0486/2003/DS

31.	4. Änderung der Benutzungs- und Entgeltsordnung für das Internat im "Kiek in" Vorlage: 0487/2003/DS
32.	Jahresabschluss 2003 des Kiek in - Begegnen, übernachten, tagen - Vorlage: 0488/2003/DS
33.	Gefahrenabwehr- und Kompetenzzentrum GAZ - Neufassung Vorlage: 0401/2003/DS
34.	Übertragung der Rückstellung für Rekultivierung und Nachsorge der Deponie Wittorferfeld von der SWN Entsorgung GmbH auf die Stadt Neumünster. Vorlage: 0416/2003/DS
35.	7.Nachtragssatzung der Gebührensatzung für die öffentlichen Feuerwehren der Stadt Neumünster Vorlage: 0438/2003/DS
36.	2. Vereinfachte Änderung des Bebauungsplanes Nr. 88 "Ruthenberg" - Beschluss über Anregungen - Satzungsbeschluss Vorlage: 0456/2003/DS
37.	Neufassung des Abfallwirtschaftskonzeptes der Stadt Neumünster für den Zeitraum 2005 - 2009 Vorlage: 0459/2003/DS
38.	Caspar-von-Saldern-Haus - Umbau und Sanierung Vorlage: 0464/2003/DS
39.	Straßenausbau Dohlenweg / Kuckucksweg - Prüfung der planungsrechtlichen Anforderungen gemäß § 1 Abs. 4 - 7 Baugesetzbuch (BauGB) Vorlage: 0489/2003/DS
40.	Aufhebung der "Satzung der Stadt Neumünster für Teilungsgenehmigungen im Geltungsbereich von Bebauungsplänen im Sinne des § 30 Abs. 1 und 2 Baugesetzbuch (BauGB) - Beschluss über die Aufhebungssatzung Vorlage: 0495/2003/DS
41.	6. Nachtragssatzung zur Gebührensatzung für die Straßenreinigung und den Winterdienst Vorlage: 0498/2003/DS
42.	10. Nachtragssatzung zur Satzung über die Straßenreinigung Vorlage: 0502/2003/DS
43.	Vertrag über die Klärschlamm Entsorgung mit dem Amt Bordesholm Land Vorlage: 0504/2003/DS
44.	Jahresrechnung 2003 Vorlage: 0512/2003/DS
45.	Vertrag zwischen der Stadt Neumünster und dem Diakonischen Werk, Kirchenkreis Neumünster gGmbH, als Träger der Zentralen Beratungsstelle für Menschen in Wohnungsnot (ZBS) Vorlage: 0494/2003/DS

1 .	Eröffnung der Sitzung durch den Stadtpräsidenten
-----	--

Stadtpräsident Hatto Klamt eröffnet die Sitzung um 17.00 Uhr und stellt die Beschlussfähigkeit fest.

2 .	Beschlussfassung über die Tagesordnungen der öffentlichen und nichtöffentlichen Ratsversammlung der Stadt Neumünster am 16. November 2004
-----	---

Verteilt wurden noch:

- Eine Anfrage der Bürgerinitiative gegen Müllverbrennung, Christine Ziehm, Sabine und Rolf Senczek, Jungmannstraße 31, Am Stadtrand 19, betr. Ratsbeschluss zur TEV vom 22.06.2004 (Fragen 1 bis 10)
- einzuordnen als TOP 7.1
- Eine Anfrage der Bürgerinitiative gegen Müllverbrennung, Christine Ziehm, Sabine und Rolf Senczek, Jungmannstraße 31, Am Stadtrand 19, betr. Anfrage zur TEV
- einzuordnen als TOP 7.2
- Eine Anfrage der Frau Christine Ziehm, Jungmannstraße 31, betr. Ratsinformationssystem
- einzuordnen als TOP 7.3
- Ein Auszug aus der Sitzung des Sozial- und Gesundheitsausschusses vom 11.11.2004 zur Drucksache 0494 / 2003 - TOP 45.
- Anträge der Rathausfraktionen zur Drucksache 0514 / 2003 - TOP 25.

TOP 34. der öffentlichen Sitzung wird von der Verwaltung zurückgezogen.

TOP 3. der nichtöffentlichen Sitzung wird von der Verwaltung zurückgezogen.

Die Dringlichkeit der Anträge der FDP-Rathausfraktion vom 16. November 2004 wird jeweils bei 5 Ja- und 34 Nein-Stimmen verneint.

Die Tagesordnungen werden in der nun vorliegenden Form einstimmig angenommen.

3 .	Beschlussfassung, ob die Niederschrift über die öffentliche Ratsversammlung der Stadt Neumünster vom 07. September 2004 noch zu berichtigen ist
-----	---

Die Niederschrift ist nicht zu berichtigen.

4 .	Beschlussfassung, ob die Niederschrift über die nichtöffentliche Ratsversammlung der Stadt Neumünster vom 07. September 2004 noch zu berichtigen ist
-----	--

Die Niederschrift ist nicht zu berichtigen.

5 .	Mitteilungen des Stadtpräsidenten
-----	-----------------------------------

Stadtpräsident Klamt teilt mit, dass die Straßensammlung zugunsten des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge am 13. November 2004 ein Ergebnis von 905,68 Euro erbracht hat.

6 .	Mitteilungen des Oberbürgermeisters
-----	-------------------------------------

Es liegen keine Mitteilungen vor.

7 .	Einwohnerfragestunde
-----	----------------------

7.1 .	Anfrage der Bürgerinitiative gegen Müllverbrennung, Christine Ziehm, Sabine und Rolf Senczek, Jungmannstraße 31, Am Stadtrand 19, betr. Ratsbeschluss zur TEV vom 22.06.2004
-------	--

Herr Erster Stadtrat Arend beantwortet die Anfrage.

7.2 .	Anfrage der Bürgerinitiative gegen Müllverbrennung, Christine Ziehm, Sabine und Rolf Senczek, Jungmannstraße 31, Am Stadtrand 19, betr. Anfrage zur TEV
-------	---

Herr Oberbürgermeister Unterlehberg nimmt zu den Anregungen Stellung (siehe Anlage zum Protokoll).

7.3 .	Anfrage der Frau Christine Ziehm, Jungmannstraße 31, betr. Ratsinformationssystem
-------	---

Herr Oberbürgermeister Unterlehberg beantwortet die Anfrage.

8 .	Anträge
-----	---------

Es liegen keine Anträge vor.

9 .	Anfragen
-----	----------

9.1 .	Kleine Anfrage der CDU-Rathausfraktion betr. Personen mit 2. Wohnsitz in Neumünster Vorlage: 0083/2003/An
-------	--

Die Beantwortung der Kleinen Anfrage erfolgt schriftlich.

10 .	Ausschussumbesetzung; Umlegungsausschuss Vorlage: 0491/2003/DS
------	---

Beschluss:

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

11 .	Ausschuss für Brandschutz, Rettungsdienst und Katastrophenschutz; Ausschussvorsitz Vorlage: 0492/2003/DS
------	---

Beschluss:

Gewählt wird einstimmig: Ratsherr Bernd D e l f s .

12 .	Ausschussumbesetzung; Stadtteilbeirat Brachenfeld-Ruthenberg Vorlage: 0528/2003/DS
------	---

Beschluss:

Gewählt wird einstimmig: Herr Michael K r o l l ,
Wilhelm-Busch-Straße 3,
24534 Neumünster.

13 .	Schiedsmannwahl Vorlage: 0499/2003/DS
------	--

Beschluss:

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

14 .	Wahl einer Schiedsfrau Vorlage: 0533/2003/DS
------	---

Beschluss:

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

15 .	Auflösung der Beratungs- und Vermittlungsagentur (BeVA) und des Projektes "Wirtschaftliche Hilfen" ("BeVA neu") Vorlage: 0482/2003/DS
------	---

Beschluss:

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

16 .	Skulpturenpark Herbert-Gerisch-Stiftung Vorlage: 0483/2003/DS
------	--

Beschluss:

Der Antrag wird angenommen.

Abstimmungsergebnis:

JA-Stimmen: 37

Nein-Stimmen:

Enthaltung: 2

17 .	Leistung von außerplanmäßigen Ausgaben nach § 82 GO im Verwaltungshaushalt 2004 Vorlage: 0484/2003/DS
------	---

Beschluss:

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

18 .	Leistung von überplanmäßigen Ausgaben nach § 82 GO im Verwaltungshaushalt 2004 Vorlage: 0485/2003/DS
------	---

Beschluss:

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

19 .	Leistung von überplanmäßigen Ausgaben nach § 82 GO im Vermögenshaushalt 2004 (Krankenhausfördermittel) Vorlage: 0501/2003/DS
------	---

Beschluss:

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

20 .	Leistung von überplanmäßigen Ausgaben nach § 82 GO im Verwaltungshaushalt 2004 Vorlage: 0515/2003/DS
------	---

Beschluss:

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

21 .	Leistung von überplanmäßigen Ausgaben nach § 82 GO im Verwaltungshaushalt 2004 Vorlage: 0524/2003/DS
------	---

Beschluss:

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

22 .	Stadtwerke GmbH Neumünster 2. Jahresabschlüsse 2003 der städtischen Gesellschaften Vorlage: 0497/2003/DS
------	--

Beschluss:

Es erfolgt Kenntnisnahme.

23 .	Einführung eines neuen Rechnungswesens in der Stadtverwaltung Neumünster Vorlage: 0503/2003/DS
------	---

Beschluss:

Auf Antrag der CDU-Rathausfraktion ist der Klammerzusatz unter Punkt 3. b) zu streichen.
Angenommen mit 23 Ja-Stimmen
16 Nein-Stimmen.

Die Drucksache wird in der geänderten Fassung angenommen:

23 Ja-Stimmen
16 StE.

24 .	Nachtrag zum Wirtschaftsplan 2004 der MBA Neumünster GmbH Vorlage: 0505/2003/DS
------	--

Beschluss:

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

25 .	Prognos-Gutachten Vorlage: 0514/2003/DS
------	--

Beschluss:

Der Antrag der ALN-Rathausfraktion wird abgelehnt:
3 Ja-Stimmen
36 Nein-Stimmen.

Im Antrag der SPD-Rathausfraktion muss es jeweils heißen: „Entgegen dem Vorschlag“.
Der Antrag wird angenommen:
2 Nein-Stimmen
37 Ja-Stimmen.

Der Antrag der CDU- / FDP-Rathausfraktionen ohne Punkt 69. wird einstimmig angenommen.

Punkt 98. ist zu streichen.

Punkt 69. wird einstimmig angenommen.

Ratsherr Arens beteiligt sich nicht an der Abstimmung.

- Die Sitzung wird von 18.50 Uhr bis 19.25 Uhr unterbrochen -

26 .	Zwischenbericht zur Auflösung des Fachdienstes - 06 - und Änderung des Wirtschaftsplanes 2004 - Neufassung Vorlage: 0516/2003/DS
------	---

Beschluss:

Der Zusatzantrag der CDU-Rathausfraktion wird einstimmig angenommen, Punkt 2.1 des Antrages wie folgt zu ergänzen:

„Zum 30.06.2005 ist ein erster Bericht den städtischen Gremien vorzulegen“.

Der Antrag wird in der geänderten Fassung einstimmig angenommen.

27 .	Jahresabschluss 2003 des Fachdienstes - 06 - Vorlage: 0525/2003/DS
------	---

Beschluss:

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

28 .	2. Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2004 Vorlage: 0519/2003/DS
------	--

Beschluss:

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

29 .	Bildung einer Landesberufsschule für Schädlingsbekämpfer und Schädlingsbekämpferinnen an der Theodor-Litt-Schule Vorlage: 0463/2003/DS
------	---

Beschluss:

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

30 .	Wirtschaftsplan 2005 des Kiek in - Begegnen, übernachten, tagen Vorlage: 0486/2003/DS
------	--

Beschluss:

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

31 .	4. Änderung der Benutzungs- und Entgeltsordnung für das Internat im "Kiek in" Vorlage: 0487/2003/DS
------	--

Beschluss:

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

32 .	Jahresabschluss 2003 des Kiek in - Begegnen, übernachten, tagen - Vorlage: 0488/2003/DS
------	--

Beschluss:

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

33 .	Gefahrenabwehr- und Kompetenzzentrum GAZ - Neufassung Vorlage: 0401/2003/DS
------	--

Beschluss:

Der erste Satz des Antrages ist einstimmig zu streichen.

Der Antrag wird in der geänderten Fassung einstimmig angenommen.

34 .	Übertragung der Rückstellung für Rekultivierung und Nachsorge der Deponie Wittorferfeld von der SWN Entsorgung GmbH auf die Stadt Neumünster. Vorlage: 0416/2003/DS
------	---

Beschluss:

Die Vorlage wird von der Verwaltung zurückgezogen.

35 .	7.Nachtragssatzung der Gebührensatzung für die öffentlichen Feuerwehren der Stadt Neumünster Vorlage: 0438/2003/DS
------	--

Beschluss:

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

36 .	2. Vereinfachte Änderung des Bebauungsplanes Nr. 88 "Ruthenberg" - Beschluss über Anregungen - Satzungsbeschluss Vorlage: 0456/2003/DS
------	---

Beschluss:

Ratsfrau Hein und Ratsherr Arens haben sich weder an der Beratung noch an der Beschlussfassung beteiligt.

Weitere Ausschließungsgründe nach § 22 GO sind nicht mitgeteilt worden.

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

37 .	Neufassung des Abfallwirtschaftskonzeptes der Stadt Neumünster für den Zeitraum 2005 - 2009 Vorlage: 0459/2003/DS
------	--

Beschluss:

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

38 .	Caspar-von-Saldern-Haus - Umbau und Sanierung Vorlage: 0464/2003/DS
------	---

Beschluss:

Der Änderungsantrag der CDU-Rathausfraktion, den Antrag um den Punkt 3. zu ergänzen, wird angenommen bei:

20 Ja-Stimmen
19 Nein-Stimmen.

Der Antrag wird in der nun vorliegenden Fassung angenommen bei:

20 Ja-Stimmen
19 Nein-Stimmen.

39 .	Straßenausbau Dohlenweg / Kuckucksweg - Prüfung der planungsrechtlichen Anforderungen gemäß § 1 Abs. 4 - 7 Baugesetzbuch (BauGB) Vorlage: 0489/2003/DS
------	---

Beschluss:

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

40 .	Aufhebung der "Satzung der Stadt Neumünster für Teilungsgenehmigungen im Geltungsbereich von Bebauungsplänen im Sinne des § 30 Abs. 1 und 2 Baugesetzbuch (BauGB) - Beschluss über die Aufhebungssatzung Vorlage: 0495/2003/DS
------	--

Beschluss:

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

41 .	6. Nachtragssatzung zur Gebührensatzung für die Straßenreinigung und den Winterdienst Vorlage: 0498/2003/DS
------	--

Beschluss:

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

42 .	10. Nachtragssatzung zur Satzung über die Straßenreinigung Vorlage: 0502/2003/DS
------	---

Beschluss:

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

43 .	Vertrag über die Klärschlamm Entsorgung mit dem Amt Bordesholm Land Vorlage: 0504/2003/DS
------	--

Beschluss:

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

44 .	Jahresrechnung 2003 Vorlage: 0512/2003/DS
------	--

Beschluss:

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

45 .	Vertrag zwischen der Stadt Neumünster und dem Diakonischen Werk, Kirchenkreis Neumünster gGmbH, als Träger der Zentralen Beratungsstelle für Menschen in Wohnungsnot (ZBS) Vorlage: 0494/2003/DS
------	---

Beschluss:

Der Antrag wird unter Berücksichtigung der Beschlussfassung des Sozial- und Gesundheitsausschusses einstimmig angenommen.

gez. Klamt

(Stadtpräsident)

gez. Bülck

(Protokollführer)

Ende der Sitzung:

20.30 Uhr